

# Mat

## Chapter 27

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

|   |   |   |   |  |   |   |   |                                   |
|---|---|---|---|--|---|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Πρωΐας<br>காலையில்<br><a href="#">G4405</a>             | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>    | γενόμενης,<br>ஆனபொழுது<br><a href="#">G1096</a>       | συνιόντων<br>ஆலோசனையை<br><a href="#">G4824</a>     | ἔλαβον<br>எடுத்தார்கள்<br><a href="#">G2983</a> | πάντες οἱ<br>எல்லா -<br><a href="#">G3956</a> <a href="#">G3588</a> |   |                                   |
|   | ἀρχιερέϊς<br>பிரதானஆசாரியர்கள்<br><a href="#">G0749</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                      | πρεσβύτεροι<br>மூப்பர்கள்<br><a href="#">G4245</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>               | λαοῦ<br>மக்களின்<br><a href="#">G2992</a>                           | κατὰ<br>-க்கு-எதிராக<br><a href="#">G2596</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|   | Ἰησοῦ,<br>இயேசுவுக்கு<br><a href="#">G2424</a>          | ὧστε<br>-ஆக<br><a href="#">G5620</a>    | θανατώσαι<br>கொலைசெய்யும்படி<br><a href="#">G2289</a> | αὐτόν;<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>            |   |   |   |                                   |

விடியற்காலமானபோது, எல்லாப் பிரதான ஆசாரியர்களும் மக்களின் மூப்பர்களும், இயேசுவைக் கொலைசெய்யும்படி, அவருக்கு விரோதமாக ஆலோசனைசெய்து,

|   |  |  |   |  |   |  |
|---|--|--|---|--|---|--|
| 2 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>            | δῆσαντες<br>கட்டி<br><a href="#">G1210</a> | αὐτόν<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>        | ἀπήγαγον<br>கொண்டுபோனார்கள்<br><a href="#">G0520</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | παρέδωκαν<br>ஒப்புக்கொடுத்தார்கள்<br><a href="#">G3860</a> |
|   | Πιλάτῳ,<br>பிலாத்துவுக்கு<br><a href="#">G4091</a> | τῷ<br>-<br><a href="#">G3588</a>           | ῥημόν.<br>ஆளுநனுக்கு<br><a href="#">G2232</a> |  |   |  |

அவரைக் கட்டி, கொண்டுபோய், தேசாதிபதியாகிய பொந்தியுபிலாத்துவினிடத்தில் ஒப்புக்கொடுத்தார்கள்.

|   |  |   |  |   |  |  |  |
|---|--|---|--|---|--|--|--|
| 3 | Τότε<br>அப்பொழுது<br><a href="#">G5119</a>               | ἰδὼν<br>கண்டு<br><a href="#">G3708</a>                | Ἰουδαίῳ<br>யூதாஸ்<br><a href="#">G2455</a>                     | ὃ<br>-<br><a href="#">G3588</a>         | παράδοιόν<br>ஒப்புக்கொடுத்தவன்<br><a href="#">G3860</a>  | αὐτόν<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a> | ὅτι<br>-என்று<br><a href="#">G3754</a> |
|   | κατεκρίθη,<br>தண்டிக்கப்பட்டான்<br><a href="#">G2632</a> | μεταμειλιθῆς,<br>மனம்வருந்தி<br><a href="#">G3338</a> | ἔστρεψεν<br>திருப்பிக்கொடுத்தான்<br><a href="#">G4762</a>      | τὰ<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | τριάκοντα<br>முப்பது<br><a href="#">G5144</a>            |  |  |
|   | ἀρχύρια<br>வெள்ளிக்காசுகளை<br><a href="#">G0694</a>      | τοῖς<br>-<br><a href="#">G3588</a>                    | ἀρχιερέουσιν<br>பிரதானஆசாரியர்களுக்கு<br><a href="#">G0749</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | πρεσβυτέροις,<br>மூப்பர்களுக்கு<br><a href="#">G4245</a> |  |  |

அப்பொழுது, அவரைக் காட்டிக்கொடுத்த யூதாஸ், அவர் மரணதண்டனைக்குள்ளாகத் தீர்க்கப்பட்டதைப் பார்த்து, மனஸ்தாபப்பட்டு, அந்த முப்பது வெள்ளிக்காசை பிரதான ஆசாரியர்களிடத்திற்கும் மூப்பர்களிடத்திற்கும் திரும்பக் கொண்டுவந்து:

|   |  |  |   |   |  |                                       |                                      |
|---|--|--|---|---|--|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 4 | λέγων,<br>சொல்லி<br><a href="#">G3004</a>      | Ἥμαρτον,<br>பாவம்செய்தேன்<br><a href="#">G0264</a> | παράδοιόν<br>ஒப்புக்கொடுத்து<br><a href="#">G3860</a> | αἶμα<br>இரத்தத்தை<br><a href="#">G0129</a>    | ἀθῆνον.<br>குற்றமில்லாத<br><a href="#">G0121</a> | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>      | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a> |
|   | εἶπεν,<br>சொன்னார்கள்<br><a href="#">G3004</a> | Τί<br>என்ன<br><a href="#">G5101</a>                | παρὸς<br>-க்கு<br><a href="#">G4314</a>               | ῥημῆς?<br>எங்களுக்கு<br><a href="#">G1473</a> | σὺ<br>நீ<br><a href="#">G4771</a>                | ὁψῆ.<br>பார்<br><a href="#">G3708</a> |                                      |

குற்றமில்லாத இரத்தத்தை நான் காட்டிக்கொடுத்ததினால் பாவம் செய்தேன் என்றான். அதற்கு அவர்கள்: எங்களுக்கென்ன, அது உன்னுடைய பாடு என்றார்கள்.

5 καὶ ῥίψαζ τὰ ἀργύρια εἰς τὸν ναὸν,  
மற்றும் எறிந்து - வெள்ளிக்காசுகளை -க்குள் - ஆலயத்தில்  
[G2532](#) [G4496](#) [G3588](#) [G0694](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3485](#)

ἀνεχῶρησεν, καὶ ἀπέθυσεν, ἀαῖματι.  
விலகிப்போனான் மற்றும் போய் தூக்குப்போட்டுக்கொண்டான்  
[G0402](#) [G2532](#) [G0565](#) [G0519](#)

அப்பொழுது, அவன் அந்த வெள்ளிக்காசை தேவாலயத்திலே தூக்கி எரிந்துவிட்டு, புறப்பட்டுப்போய், நான்குகொண்டு செத்தான்.

6 οἱ δὲ ἀρχιερεῖς, λαβόντες τὰ ἀργύρια  
- ஆனால் பிரதானஆசாரியர்கள் எடுத்து - வெள்ளிக்காசுகளை  
[G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0694](#)

εἶπαν, Οὐκ ἔξεστιν βλαῖν αὐτὰ εἰς τὸν  
சொன்னார்கள் இல்லை அனுமதிக்கப்பட்டது போட அவற்றை -க்குள் -  
[G3004](#) [G3756](#) [G1832](#) [G0906](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#)

κορβανῶν, ἐπεὶ τμῆν αἵματός ἐστιν.  
காணிக்கைப்பெட்டியில் ஏனெனில் விலையாகும் இரத்தத்தின் ஆகும்  
[G2878](#) [G1893](#) [G5092](#) [G0129](#) [G1510](#)

பிரதான ஆசாரியர்கள் அந்த வெள்ளிக்காசை எடுத்து: இது இரத்தத்தின் விலையென்பதால், காணிக்கைப்பெட்டியிலே இதைப் போடுவது நியாயமில்லையென்று சொல்லி,

7 συμβούλιον δὲ λαβόντες, ἠγόρασαν ἔξ αὐτῶν τὸν  
ஆலோசனை ஆனால் எடுத்து வாங்கினார்கள் -இலிருந்து அவற்றால் -  
[G4824](#) [G1161](#) [G2983](#) [G0059](#) [G1537](#) [G0846](#) [G3588](#)

ἀγρὸν τοῦ κερாமέωζ, εἰς ταφῆν τοῦ ξένοιο.  
நிலத்தை - குயவனுடைய -ஆக அடக்கம்செய்ய - அந்நியர்களுக்கு  
[G0068](#) [G3588](#) [G2763](#) [G1519](#) [G5027](#) [G3588](#) [G3581](#)

ஆலோசனை செய்தபின்பு, அந்நியர்களை அடக்கம் செய்வதற்குக் குயவனுடைய நிலத்தை அதினாலே வாங்கினார்கள்.

8 δὸς ἐκλήθη ὁ ἀγρὸς ἐκεῖνος, Ἄγρὸς αἵματος, ἕως τῆς  
ஆகையால் அழைக்கப்பட்டது - நிலம் அந்த நிலம் இரத்தத்தின் வரை -  
[G1352](#) [G2564](#) [G3588](#) [G0068](#) [G1565](#) [G0068](#) [G0129](#) [G2193](#) [G3588](#)

σήμερον.  
இன்றுவரை  
[G4594](#)

இதினிமித்தம் அந்த நிலம் இந்தநாள்வரை இரத்தநிலம் எனப்படுகிறது.

9 τότε ἐληφθη τὸ ῥηθὲν δὲ ἱερεῖος τοῦ  
அப்பொழுது நிறைவேறியது - சொல்லப்பட்டது -மூலமாக எரேமியா -  
[G5119](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G2408](#) [G3588](#)

παροφῆτου, λέγοντος, καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια,  
தீர்க்கதரிசியின் சொல்லி மற்றும் எடுத்தார்கள் - முப்பது வெள்ளிக்காசுகளை  
[G4396](#) [G3004](#) [G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G5144](#) [G0694](#)

τῆν τμῆν τοῦ τετυμημένου, ὅν ἐτυμήσαντο ἀπὸ  
- விலையை - விலைமதிக்கப்பட்டவரின் யாரை விலைமதித்தார்கள் -இலிருந்து  
[G3588](#) [G5092](#) [G3588](#) [G5091](#) [G3739](#) [G5091](#) [G0575](#)

πῶν புத்திரர்களின் Ἰσραήλ,  
இஸ்ரவேலின்  
[G5207](#) [G2474](#)

இஸ்ரவேல் பிள்ளைகளால் மதிக்கப்பட்டவருக்குக் விலையாக முப்பது வெள்ளிக்காசை அவர்கள் எடுத்து,

- 10 καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἄγρον τοῦ κεραμῆδος,  
மற்றும் கொடுத்தார்கள் அவற்றை -ஆக - நிலத்தை - குயவனுடைய  
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0068](#) [G3588](#) [G2763](#)
- καθὰ συνῆταξέν μοι Κύριος.  
-இன்படி கட்டளையிட்டார் எனக்கு ஆண்டவர்  
[G2505](#) [G4929](#) [G1473](#) [G2962](#)

கர்த்தர் எனக்குக் கற்பித்தபடி குயவனுடைய நிலத்திற்காக அதைக் கொடுத்தார்கள் என்று எரேமியா தீர்க்கதரிசியால் சொல்லப்பட்டது அப்பொழுது நிறைவேறியது.

- 11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐστάρθη ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος; καὶ - ஆனால் இயேசு நிறுத்தப்பட்டார் -முன்பாக - ஆளுநனின் மற்றும்  
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G2476](#) [G1715](#) [G3588](#) [G2232](#) [G2532](#)
- ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ ἡγεμὼν, λέγων, Σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς  
கேட்டார் அவரை - ஆளுநன் சொல்லி நீ இருக்கிறாய் - ராஜா  
[G1905](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0935](#)
- τῶν Ἰουδαίων? ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη, Σὺ λέγεις.  
- யூதர்களின் - ஆனால் இயேசு சொன்னார் நீ சொல்கிறாய்  
[G3588](#) [G2453](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G5346](#) [G4771](#) [G3004](#)

இயேசு தேசாதிபதிக்கு முன்பாக நின்றார்; தேசாதிபதி அவரைப் பார்த்து: நீ யூதர்களுடைய ராஜாவா என்று கேட்டான். அதற்கு இயேசு: நீர் சொல்லுகிறபடிதான் என்றார்.

- 12 καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων, οὐδὲν ἀπεκρίνατο.  
மற்றும் -இல் - குற்றம்சாட்டப்படுவதில் அவரை -ஆல் -  
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2723](#) [G0846](#) [G5259](#) [G3588](#)
- ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων, οὐδὲν ἀπεκρίνατο.  
பிரதானஆசாரியர்களின் மற்றும் மூப்பர்களின் ஒன்றும் பதிலளிக்கவில்லை  
[G0749](#) [G2532](#) [G4245](#) [G3762](#) [G0611](#)

பிரதான ஆசாரியர்களும் மூப்பர்களும் அவர்மேல் குற்றஞ்சாட்டும்போது, அவர் பதில் ஒன்றும் சொல்லவில்லை.

- 13 τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Οὐκ ἀκοῦεις πόσα  
அப்பொழுது சொல்கிறார் அவரிடம் - பிலாத்து இல்லையா கேட்கிறாய் எத்தனை  
[G5119](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G3756](#) [G0191](#) [G4214](#)
- σοὺ καταμαρτυροῦσιν;  
உனக்கு-எதிராக சாட்சிசொல்கிறார்கள்  
[G4771](#) [G2649](#)

அப்பொழுது, பிலாத்து அவரைப் பார்த்து: இவர்கள் உன்மேல் எத்தனையோ குற்றங்களைச் சமத்துகிறார்களே, நீ அவைகளைக் கேட்கவில்லையா என்றான்.

- 14 καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ, παρὸς οὐδὲν εἶναι ῥῆμα, ὥστε  
மற்றும் இல்லை பதிலளித்தார் அவரிடம் -க்கு ஒரு-சூட ஒரு வார்த்தையை -ஆக  
[G2532](#) [G3756](#) [G0611](#) [G0846](#) [G4314](#) [G3761](#) [G1520](#) [G4487](#) [G5620](#)
- θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν.  
ஆச்சரியப்பட - ஆளுநன் மிகவும்  
[G2296](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3029](#)

அவரோ ஒரு வார்த்தையும் பதில் சொல்லவில்லை; அதனால் தேசாதிபதி மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டான்.

15 Κατὰ δὲ ἔορτην, εἰςθελ ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἕνα τῶν  
 -இன்படி ஆனால் பண்டிகையில் வழக்கமாக - ஆளுநன் விடுவிப்பார் ஒரு -  
[G2596](#) [G1161](#) [G1859](#) [G1486](#) [G3588](#) [G2232](#) [G0630](#) [G1520](#) [G3588](#)

ὄχλῳ δέσμων, ὅν ἦθελον.  
 கூட்டத்துக்கு கைதியை யாரை விரும்பினார்கள்  
[G3793](#) [G1198](#) [G3739](#) [G2309](#)

காவல்செய்யப்பட்டவர்களில் எவனை விடுதலையாக்க வேண்டுமென்று மக்கள் கேட்டுக்கொள்ளுவார்களோ, அவனை அவர்களுக்காக விடுதலையாக்குவது பண்டிகைதோறும் தேசாதிபதிக்கு வழக்கமாக இருந்தது.

16 εἶχον δὲ τότε δέσμων ἐπίσημον, λεγόμενον  
 இருந்தார்கள் ஆனால் அப்பொழுது கைதி பிரபலமான என்று-அழைக்கப்பட்ட  
[G2192](#) [G1161](#) [G5119](#) [G1198](#) [G1978](#) [G3004](#)

Ἰησοῦν Βαραββῆν.  
 இயேசு பரபாஸ்  
[G2424](#) [G0912](#)

அப்பொழுது காவல்செய்யப்பட்டவர்களில் பரபாஸ் என்னப்பட்ட பேர்போன ஒருவன் இருந்தான்.

17 συνηγμένων οὖν αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος,  
 கூடியிருக்கையில் ஆகையால் அவர்கள் சொன்னார் அவர்களிடம் - பிலாத்து  
[G4863](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#)

Τίνα θέλετε ἀπολύσω ἢ μὴ? Ἰησοῦν τὸν Βαραββῆν, ἢ  
 யாரை விரும்புகிறீர்கள் விடுவிக்க உங்களுக்கு இயேசு - பரபாஸை அல்லது  
[G5101](#) [G2309](#) [G0630](#) [G4771](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0912](#) [G2228](#)

Ἰησοῦν, τὸν λεγόμενον Χριστόν?  
 இயேசுவை - என்று-அழைக்கப்படுகிற கிறிஸ்துவை  
[G2424](#) [G3588](#) [G3004](#) [G5547](#)

பொறாமையினாலே அவரை ஒப்புக்கொடுத்தார்கள் என்று பிலாத்து அறிந்து,

18 ἦθελ ἀறிந்திருந்தάρ γὰρ ἔτι δὴ φθόνον παρῶδωκαν  
 அறிந்திருந்தார் ஏனெனில் -என்று -மூலமாக பொறாமையால் ஒப்புக்கொடுத்தார்கள்  
[G1492](#) [G1063](#) [G3754](#) [G1223](#) [G5355](#) [G3860](#)

αὐτόν.  
 அவரை  
[G0846](#)

அவர்கள் கூடியிருக்கும்போது, அவர்களைப் பார்த்து: எவனை நான் உங்களுக்கு விடுதலையாக்க வேண்டுமென்றிருக்கிறீர்கள்? பரபாசையோ? கிறிஸ்து எனப்படுகிற இயேசுவையோ? என்று கேட்டான்.

19 Καθημένους δὲ αὐτοῖ ἐπὶ τοῖ βήματος, ἀπέστειλεν  
 உட்கார்ந்திருக்கையில் ஆனால் அவர் -மேல் - நியாயாசனத்தில் அனுப்பினான்  
[G2521](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#) [G0649](#)

παρὸς αὐτὸν ἢ γυνή αὐτοῖ, λέγουσα, Μηδὲν σοὶ  
 -இடம் அவரிடம் - மனைவி அவருடைய சொல்லி ஒன்றும்-இல்லை உனக்கும்  
[G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1135](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3367](#) [G4771](#)

καὶ τῶ δικαίῳ ἐκεῖνῳ; πολλὰ γὰρ ἔαθον σήμερον  
 மற்றும் - நீதிமானாகிய அந்த அநேக ஏனெனில் துன்பப்பட்டேன் இன்று  
[G2532](#) [G3588](#) [G1342](#) [G1565](#) [G4183](#) [G1063](#) [G3958](#) [G4594](#)

κατ' ὄναρ, δι' αὐτόν.  
 -இன்படி கனவில் -மூலமாக அவரை-குறித்து  
[G2596](#) [G3677](#) [G1223](#) [G0846](#)

அவன் நியாயாசனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும்போது, அவனுடைய மனைவி அவனிடத்தில் ஆள் அனுப்பி: நீர் அந்த நீதிமானை ஒன்றும் செய்யவேண்டாம்; அவர்நிமித்தம் இன்றைக்கு கனவில் வெகு பாடுபட்டேன் என்று சொல்லச் சொன்னாள்.

- 20 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ παρεσβύτεροι ἔπεισαν τοὺς  
- ஆனால் பிரதானஆசாரியர்கள் மற்றும் - மூப்பர்கள் தூண்டினார்கள் -  
[G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3982](#) [G3588](#)
- ὄχλον, ἵνα ἀιτήσωσιν τὸν Βαραββῆν, τὸν δὲ Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν.  
கூட்டத்தை -ஆக கேட்கும்படி - பரபாலை - ஆனால் இயேசுவை அழிக்கும்படி  
[G3793](#) [G2443](#) [G0154](#) [G3588](#) [G0912](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G0622](#)

பரபாசை விட்டு விடக் கேட்டுக் கொள்ளவும், இயேசுவைக் கொலை செய்யவும் பிரதான ஆசாரியர்களும் மூப்பர்களும் மக்களைத் தூண்டிவிட்டார்கள்.

- 21 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς, Τίνα  
பதிலளித்து ஆனால் - ஆளுநன் சொன்னார் அவர்களிடம் யாரை  
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#)
- θέλετε ἀπὸ τῶν δύο, ἀπολέσω ἢ μὴν? οἱ δὲ  
விரும்புகிறீர்கள் -இலிருந்து - இரண்டில் விடுவிக்க உங்களுக்கு - ஆனால்  
[G2309](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1417](#) [G0630](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1161](#)
- εἶπαν, Τὸν Βαραββῆν.  
சொன்னார்கள் - பரபாலை  
[G3004](#) [G3588](#) [G0912](#)

தேசாதிபதி மக்களைப் பார்த்து: இவ்விருவரில் எவனை நான் உங்களுக்கு விடுதலையாக்கவேண்டும் என்று கேட்டான். அதற்கு அவர்கள்: பரபாசை என்றார்கள்.

- 22 λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τί οὖν παύσω Ἰησοῦν,  
சொல்கிறார் அவர்களிடம் - பிலாத்து என்ன ஆகையால் செய்வேன் இயேசுவை  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G5101](#) [G3767](#) [G4160](#) [G2424](#)
- τὸν λεγόμενον Χριστόν? λέγουσιν πάντες,  
- என்று-அழைக்கப்படுகிற கிறிஸ்துவை சொல்கிறார்கள் எல்லாரும்  
[G3588](#) [G3004](#) [G5547](#) [G3004](#) [G3956](#)
- Σταυρωθήτω.  
சிலுவையில்-அறையப்பட்டும்  
[G4717](#)

பிலாத்து அவர்களைப் பார்த்து: அப்படியானால், கிறிஸ்து என்னப்பட்ட இயேசுவை நான் என்னசெய்யவேண்டும் என்று கேட்டான். அவனைச் சிலுவையில் அறையவேண்டும் என்று எல்லோரும் சொன்னார்கள்.

- 23 ὁ δὲ ἔφη, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν? οἱ δὲ  
- ஆனால் சொன்னார் என்ன ஏனெனில் தீமையை செய்தார் - ஆனால்  
[G3588](#) [G1161](#) [G5346](#) [G5101](#) [G1063](#) [G2556](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1161](#)
- περισσῶς ἔκραζον, λέγοντες, Σταυρωθήτω.  
அதிகமாய் கூக்குரலிட்டார்கள் சொல்லி சிலுவையில்-அறையப்பட்டும்  
[G4057](#) [G2896](#) [G3004](#) [G4717](#)

தேசாதிபதியோ: ஏன், என்ன பொல்லாப்புச் செய்தான் என்றான். அதற்கு அவர்கள்: அவனைச் சிலுவையில் அறையவேண்டும் என்று அதிகமதிகமாக சத்தமிட்டுச் சொன்னார்கள்.

|    |   |   |   |  |  |  |   |   |   |
|----|---|---|---|--|--|--|---|---|---|
| 24 | ἰδὼν<br>கண்டு<br><a href="#">G3708</a>    | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>            | ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>               | Πιλάτος<br>பிலாத்து<br><a href="#">G4091</a>     | ὅτι<br>-என்று<br><a href="#">G3754</a>           | οὐδὲν<br>ஒன்றும்<br><a href="#">G3762</a>  | ὠφελῆ,<br>பயனில்லை<br><a href="#">G5623</a> | ἀλλὰ<br>ஆனால்<br><a href="#">G0235</a>                | μᾶλλον<br>மேலும்<br><a href="#">G3123</a> |
|    | θόρυβος<br>கலகம்<br><a href="#">G2351</a> | γίνεται,<br>உண்டாகிறது<br><a href="#">G1096</a> | λαβὼν<br>எடுத்து<br><a href="#">G2983</a>     | ἕδωρ,<br>தண்ணீரை<br><a href="#">G5204</a>        | ἀπενίπρωτο<br>கழுவினார்<br><a href="#">G0633</a> | τὰς<br>-<br><a href="#">G3588</a>          | χεῖρας<br>கைகளை<br><a href="#">G5495</a>    | ἀπέβαλε<br>-முன்பாக<br><a href="#">G0561</a>          |   |
|    | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>         | ὄχλου,<br>கூட்டத்தின்<br><a href="#">G3793</a>  | λέγων,<br>சொல்லி<br><a href="#">G3004</a>     | Ἰθὺς<br>குற்றமில்லாதவன்<br><a href="#">G0121</a> | εἶπε<br>நான்<br><a href="#">G1510</a>            | ἀπὸ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G0575</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>           | αἵματος<br>இரத்தத்திலிருந்து<br><a href="#">G0129</a> |   |
|    | τοῦτου.<br>இந்த<br><a href="#">G3778</a>  | ἄνθρωποι<br>நீங்கள்<br><a href="#">G4771</a>    | ὄψασθε.<br>பாருங்கள்<br><a href="#">G3708</a> |  |  |  |   |   |   |

கலவரம் அதிகமாகிறதேயல்லாமல் தன் முயற்சியினாலே பலன் இல்லையென்று பிலாத்து பார்த்து, தண்ணீரை அள்ளி, மக்களுக்கு முன்பாக கைகளைக் கழுவி: இந்த நீதிமானுடைய இரத்தப்பழிக்கு நான் குற்றமற்றவன், நீங்களே பார்த்துக்கொள்ளுங்கள் என்றான்.

|    |   |  |   |                                       |   |  |   |  |   |
|----|---|--|---|---------------------------------------|---|--|---|--|---|
| 25 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | ἀποκριθεὶς,<br>பதிலளித்து<br><a href="#">G0611</a> | παῖς<br>எல்லா<br><a href="#">G3956</a>  | ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>       | λαὸς<br>மக்கள்<br><a href="#">G2992</a> | εἶπεν,<br>சொன்னார்கள்<br><a href="#">G3004</a> | Τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a>            | αἶμα<br>இரத்தம்<br><a href="#">G0129</a> | αὐτοῦ<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a> |
|    | ἐφ'<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a>   | ἡμῶν,<br>எங்கள்-மேல்<br><a href="#">G1473</a>      | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | ἐπὶ<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a> | τὰ<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | τέκνα<br>பிள்ளைகள்<br><a href="#">G5043</a>    | ἡμῶν.<br>எங்களுடைய<br><a href="#">G1473</a> |  |   |

அதற்கு மக்களெல்லோரும்: இவனுடைய இரத்தப்பழி எங்கள்மேலும் எங்களுடைய பிள்ளைகள்மேலும் இருப்பதாக என்று சொன்னார்கள்.

|    |  |  |  |   |  |                                   |                                      |  |
|----|--|--|--|---|--|-----------------------------------|--------------------------------------|--|
| 26 | τότε<br>அப்பொழுது<br><a href="#">G5119</a>                 | ἀπέλυσεν<br>விடுவித்தார்<br><a href="#">G0630</a>        | αὐτοῖς<br>அவர்களுக்கு<br><a href="#">G0846</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a>                               | Βαραββᾶν;<br>பரபாஸை<br><a href="#">G0912</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a> | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a> | Ἰησοῦν<br>இயேசுவை<br><a href="#">G2424</a> |
|    | φραγέλλῳσα,<br>சாட்டையால்-அடித்து<br><a href="#">G5417</a> | παρέδωκεν,<br>ஒப்புக்கொடுத்தார்<br><a href="#">G3860</a> | ἵνα<br>-ஆக<br><a href="#">G2443</a>            | σταυρωθῆ.<br>சிலுவையில்-அறையப்படும்படி<br><a href="#">G4717</a> |  |                                   |                                      |  |

அப்பொழுது, அவன் பரபாஸை அவர்களுக்கு விடுதலையாக்கி, இயேசுவையோ சாட்டையினால் அடித்து, சிலுவையில் அறைவதற்கு ஒப்புக்கொடுத்தான்.

|    |  |   |   |   |   |   |   |   |
|----|--|---|---|---|---|---|---|---|
| 27 | τότε<br>அப்பொழுது<br><a href="#">G5119</a> | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | στρατιῶται<br>போர்வீரர்கள்<br><a href="#">G4757</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                 | ἡγεμόνος,<br>ஆளுநனுடைய<br><a href="#">G2232</a>     | παρὰλαβόντες<br>கொண்டுபோய்<br><a href="#">G3880</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a>           |   |
|    | Ἰησοῦν<br>இயேசுவை<br><a href="#">G2424</a> | εἰς<br>-க்குள்<br><a href="#">G1519</a> | τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                    | πραιτώριον,<br>அரமனையில்<br><a href="#">G4232</a> | συνήγαγον<br>கூட்டினார்கள்<br><a href="#">G4863</a> | ἐπ'<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a>               | αὐτὸν<br>அவர்-மேல்<br><a href="#">G0846</a> | ὄλην τὴν<br>முழு -<br><a href="#">G3650</a> <a href="#">G3588</a> |
|    | σθεῖραν;<br>படையை<br><a href="#">G4686</a> |   |   |   |   |   |   |   |

அப்பொழுது, தேசாதிபதியின் போர்வீரர்கள் இயேசுவைத் தேசாதிபதியின் அரண்மனையிலே கொண்டுபோய், போர்வீரர்களின் கூட்டம் முழுவதையும் அவரிடத்தில் கூடிவரச்செய்து,

|    |   |   |   |   |   |  |  |
|----|---|---|---|---|---|--|--|
| 28 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | ἐκδίωσαντες<br>உரிந்து<br><a href="#">G1562</a> | αὐτὸν,<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a> | χλαμύδα<br>சிவப்பு-அங்கியை<br><a href="#">G5511</a> | κοκκίνην;<br>சிவப்பு<br><a href="#">G2847</a> | περιέθηκάν<br>போர்த்தினார்கள்<br><a href="#">G4060</a> | αὐτῷ.<br>அவருக்கு<br><a href="#">G0846</a> |
|----|---|---|---|---|---|--|--|

அவருடைய மேலாடைகளைக் கழற்றி, சிவப்பான மேலாடையை அவருக்கு உடுத்தி,

|    |  |  |   |  |  |  |  |   |  |
|----|--|--|---|--|--|--|--|---|--|
| 29 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>  | παλέξαντες<br>பின்னி<br><a href="#">G4120</a>            | στέφανον<br>முடிமகுடத்தை<br><a href="#">G4735</a> | ἔξ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G1537</a>        | ἀκανθῶν,<br>முள்ளுகளின்<br><a href="#">G0173</a>     | ἐπέθηκας<br>வைத்தார்கள்<br><a href="#">G2007</a> | ἐπὶ<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a>        |   |  |
|    | τῆς<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | κεφαλῆς<br>தலையில்<br><a href="#">G2776</a>              | αὐτοῦ;<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a>        | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>          | κάλυμον<br>கோலை<br><a href="#">G2563</a>             | ἐν<br>-இல்<br><a href="#">G1722</a>              | τῆ<br>-<br><a href="#">G3588</a>             | δεξιᾶ<br>வலது-கையில்<br><a href="#">G1188</a> | αὐτοῦ;<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a> |
|    | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>  | ὑνοπαετήσαντες<br>முழங்காலிட்டு<br><a href="#">G1120</a> | ἔμπροσθεν<br>-முன்பாக<br><a href="#">G1715</a>    | αὐτοῦ,<br>அவர்-முன்<br><a href="#">G0846</a>     | ἐνέαυξαν<br>பரிகசித்தார்கள்<br><a href="#">G1702</a> | αὐτοῦ,<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>          | λέγοντες,<br>சொல்லி<br><a href="#">G3004</a> |   |  |
|    | Χαῖρε,<br>வாழ்க<br><a href="#">G5463</a> | Βασιλεῦ<br>ராஜா<br><a href="#">G0935</a>                 | τῶν<br>-<br><a href="#">G3588</a>                 | Ἰουδαίων!<br>யூதர்களின்<br><a href="#">G2453</a> |  |  |  |   |  |

முள்ளுகளால் ஒரு கிரீடத்தைச் செய்து, அவர் தலையின்மேல் வைத்து, அவருடைய வலது கையில் ஒரு கோலைக் கொடுத்து, அவர் முன்பாக முழங்காற்படியிட்டு: யூதர்களுடைய ராஜாவே, வாழ்க என்று அவரைக் கேலிசெய்தபின்பு,

|    |  |  |                                       |  |   |                                   |   |   |  |
|----|--|--|---------------------------------------|--|---|-----------------------------------|---|---|--|
| 30 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>          | ἐμπαύσαντες<br>துப்பி<br><a href="#">G1716</a> | εἰς<br>-மேல்<br><a href="#">G1519</a> | αὐτόν,<br>அவர்-மேல்<br><a href="#">G0846</a> | ἔλαβον<br>எடுத்தார்கள்<br><a href="#">G2983</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a> | κάλυμον,<br>கோலை<br><a href="#">G2563</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> |  |
|    | ἔπαυτον<br>அடித்தார்கள்<br><a href="#">G5180</a> | εἰς<br>-மேல்<br><a href="#">G1519</a>          | τῆν<br>-<br><a href="#">G3588</a>     | κεφαλῆν<br>தலையில்<br><a href="#">G2776</a>  | αὐτοῦ.<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a>      |                                   |   |   |  |

அவர்மேல் துப்பி, அந்தக் கோலை எடுத்து, அவரைத் தலையில் அடித்தார்கள்.

|    |  |   |   |  |   |  |  |   |
|----|--|---|---|--|---|--|--|---|
| 31 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>              | ὅτε<br>பரிகசித்தபின்னே<br><a href="#">G3753</a> | ἐνέαυξαν<br>அவரை<br><a href="#">G1702</a>           | αὐτοῦ,<br>அவரிடம்<br><a href="#">G0846</a> | ἐξέδυσαν<br>உரிந்தார்கள்<br><a href="#">G1562</a>     | αὐτόν<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a>      | τῆν<br>-<br><a href="#">G3588</a>          |   |
|    | χλαμύδα,<br>அங்கியை<br><a href="#">G5511</a>         | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>         | ἐξέδυσαν<br>உடுத்தினார்கள்<br><a href="#">G1746</a> | αὐτόν<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>     | τὰ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                      | ἱμάτια<br>வஸ்திரங்களை<br><a href="#">G2440</a> | αὐτοῦ;<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> |
|    | ἀπήγαγον<br>கொண்டுபோனார்கள்<br><a href="#">G0520</a> | αὐτόν<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>          | εἰς<br>-ஆக<br><a href="#">G1519</a>                 | τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a>           | σταυρῶσα.<br>சிலுவையில்-அறைய<br><a href="#">G4717</a> |  |  |   |

அவரைக் கேலிசெய்தபின்பு, அவருக்கு உடுத்தின மேலாடையைக் கழற்றி, அவருடைய ஆடைகளை அவருக்கு உடுத்தி, அவரைச் சிலுவையில் அறையும்படி கொண்டுபோனார்கள்.

|    |  |   |   |   |  |   |  |  |
|----|--|---|---|---|--|---|--|--|
| 32 | Ἐξερχόμενοι<br>வெளியே-வரும்போது<br><a href="#">G1831</a> | δὲ,<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>   | εἶρον<br>கண்டுபிடித்தார்கள்<br><a href="#">G2147</a>        | ἀνθρῶπων<br>மனுஷனை<br><a href="#">G0444</a> | Κυρηναῖον,<br>குரேனேயனை<br><a href="#">G2956</a> | ὀνόματι<br>பெயர்<br><a href="#">G3686</a> |  |  |
|    | Σίμωνα.<br>சீமோன்<br><a href="#">G4613</a>               | τοῦτον<br>இவனை<br><a href="#">G3778</a> | ἠγγάρευσαν<br>நிர்ப்பந்தித்தார்கள்<br><a href="#">G0029</a> | ἵνα<br>-ஆக<br><a href="#">G2443</a>         | ἄρῃ<br>சுமக்கும்படி<br><a href="#">G0142</a>     | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a>         | σταυρὸν<br>சிலுவையை<br><a href="#">G4716</a> | αὐτοῦ.<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a> |

போகும்போது, சிரேனே ஊரானாகிய சீமோன் என்னப்பட்ட ஒரு மனிதனை அவர்கள் பார்த்து, அவருடைய சிலுவையைச் சுமக்கும்படி அவனைப் பலவந்தம் செய்தார்கள்.

33 καὶ ἔλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθᾶ, ὃ ἐστίν, மற்றும் வந்து -க்கு இடத்தை என்று-அழைக்கப்படுகிற கொல்கொதா அது ஆகும்  
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G5117](#) [G3004](#) [G1115](#) [G3739](#) [G1510](#)

κράνιου τόπος, λεγόμενος. மண்டைக்கோப்பையின் இடம் என்று-அழைக்கப்படுகிற  
[G2898](#) [G5117](#) [G3004](#)

கபாலஸ்தலம் என்று அர்த்தங்கொள்ளும் கொல்கொதா என்னும் இடத்திற்கு அவர்கள் வந்தபோது,

34 ἔδωκαν αὐτῷ παῖν οἶνον μετὰ χολῆς μεμυμένον; கொடுத்தார்கள் அவருக்கு குடிக்க திராட்சைரசம் -உடன் கசப்பின் கலந்த  
[G1325](#) [G0846](#) [G4095](#) [G3631](#) [G3326](#) [G5521](#) [G3396](#)

καὶ γευσάμενος, οὐκ ἠθέλησεν παῖν. மற்றும் சுவைத்துப்பார்த்து இல்லை விரும்பினார் குடிக்க  
[G2532](#) [G1089](#) [G3756](#) [G2309](#) [G4095](#)

கசப்புக்கலந்த காடியை அவருக்குக் குடிக்கக் கொடுத்தார்கள்; அவர் அதை ருசிபார்த்து, குடிக்க மனதில்லாதிருந்தார்.

35 σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν, διεμερίσαντο τὰ ἴματια சிலுவையில்-அறைந்து ஆனால் அவரை பங்கிட்டார்கள் - வஸ்திரங்களை  
[G4717](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1266](#) [G3588](#) [G2440](#)

αὐτοῦ, βάλοντες κλῆρον; ἵνα παληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ அவருடைய போட்டு சீட்டை -ஆக நிறைவேறும்படி - சொல்லப்பட்டது -ஆல்  
[G0846](#) [G0906](#) [G2819](#) [G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G5259](#)

τοῦ παροφύτου, Διεμερίσαντο τὰ ἴματια μου ἔαυτοῖς, - தீர்க்கதரிசியின் பங்கிட்டார்கள் - வஸ்திரங்களை என்னுடைய தங்களுக்கு  
[G3588](#) [G4396](#) [G1266](#) [G3588](#) [G2440](#) [G1473](#) [G1438](#)

καὶ ἔπι τὸν ἴματισμόν μου ἔβαλον κλῆρον}. மற்றும் -மேல் - உடையை என்னுடைய போட்டார்கள் சீட்டையை  
[G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2441](#) [G1473](#) [G0906](#) [G2819](#)

அவரை சிலுவையில் அறைந்தபின்பு, அவர்கள் சீட்டுப்போட்டு அவருடைய ஆடைகளைப் பங்கிட்டுக் கொண்டார்கள். என் ஆடைகளைத் தங்களுக்குள்ளே பங்கிட்டு, என் உடையின் பேரில் சீட்டுப்போட்டார்கள் என்று தீர்க்கதரிசியால் சொல்லப்பட்டது நிறைவேறும்படி இப்படி நடந்தது.

36 καὶ καθίμενοι, ἐτήρουσιν αὐτὸν ἐκεῖ. மற்றும் உட்கார்ந்து காவல்காத்தார்கள் அவரை அங்கே  
[G2532](#) [G2521](#) [G5083](#) [G0846](#) [G1563](#)

அவர்கள் அங்கே உட்கார்ந்து, அவரைக் காவல்காத்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

37 καὶ ἐπέθηκάν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τῆν αἰτίαν மற்றும் வைத்தார்கள் -மேல் - தலையின் அவருடைய - குற்றச்சாட்டை  
[G2532](#) [G2007](#) [G1883](#) [G3588](#) [G2776](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0156](#)

αὐτοῦ γεγραμμένην: Οὗτός ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ, ὁ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ. அவருடைய எழுதப்பட்ட இவன் ஆவான் இயேசு - ராஜா - யூதர்களின்  
[G0846](#) [G1125](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#)

அன்றியும் அவர் அடைந்த தண்டனையின் காரணத்தைக் காண்பிக்கும்படியாக, இவன் யூதர்களுடைய ராஜாவாகிய இயேசு என்று எழுதி, அவர் தலைக்கு மேலாக வைத்தார்கள்.

|    |  |   |  |   |  |  |   |
|----|--|---|--|---|--|--|---|
| 38 | Τότε<br>அப்பொழுது<br><a href="#">G5119</a> | σταυροῦνται<br>சிலுவையில்-அறையப்பட்டார்கள்<br><a href="#">G4717</a> | σὺν<br>-உடன்<br><a href="#">G4862</a>              | ἀπὸ<br>அவரோடு<br><a href="#">G0846</a>  | διὸ<br>இரண்டு<br><a href="#">G1417</a> | λησαί,<br>கள்ளர்கள்<br><a href="#">G3027</a> |   |
|    | εἶς<br>ஒருவன்<br><a href="#">G1520</a>     | ἐκ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G1537</a>                           | δεξιῶν,<br>வலதுபக்கத்தில்<br><a href="#">G1188</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | εἶς<br>ஒருவன்<br><a href="#">G1520</a> | ἐξ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G1537</a>    | ἐξ ἄνωθεν.<br>இடதுபக்கத்தில்<br><a href="#">G2176</a> |

அப்பொழுது, அவருடைய வலதுபக்கத்தில் ஒருவனும் அவருடைய இடதுபக்கத்தில் ஒருவனுமாக இரண்டு திருடர்கள் அவரோடுகூட சிலுவைகளில் அறையப்பட்டார்கள்.

|    |                                   |  |   |   |  |   |
|----|-----------------------------------|--|---|---|--|---|
| 39 | Οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>  | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>       | παρὰ πορευόμενοι<br>கடந்து-போகிறவர்கள்<br><a href="#">G3899</a> | ἐβλάσφημοὺς<br>தேவநிந்தனைசொன்னார்கள்<br><a href="#">G0987</a> | ἀπὸν,<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a> | κίνοῦντες<br>ஆட்டி<br><a href="#">G2795</a> |
|    | τὰς<br>-<br><a href="#">G3588</a> | κεφαλὰς<br>தலைகளை<br><a href="#">G2776</a> | ἀπὸν,<br>அவர்களுடைய<br><a href="#">G0846</a>                    |   |  |   |

அந்தவழியாக நடந்துபோகிறவர்கள் தங்களுடைய தலைகளைத் துலுக்கி:

|    |  |   |  |  |                                   |   |  |                                     |   |
|----|--|---|--|--|-----------------------------------|---|--|-------------------------------------|---|
| 40 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>      | λέγοντες,<br>சொல்லி<br><a href="#">G3004</a>      | Ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>              | καταλύων<br>இடிக்கிறவனே<br><a href="#">G2647</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a> | ναὸν<br>ஆலயத்தை<br><a href="#">G3485</a>              | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>    | ἐν<br>-இல்<br><a href="#">G1722</a> | τρισὶν<br>மூன்று<br><a href="#">G5140</a> |
|    | ἡμέρας<br>நாட்களில்<br><a href="#">G2250</a> | οἰκδομῶν,<br>கட்டுகிறவனே<br><a href="#">G3618</a> | σῶσον<br>இரட்சி<br><a href="#">G4982</a>     | σεαυτόν!<br>உன்னை-நீயே<br><a href="#">G4572</a>  | εἰ<br>-ஆ<br><a href="#">G1487</a> | Υἱὸς<br>குமாரன்<br><a href="#">G5207</a>              | εἶ<br>இருக்கிறாய்<br><a href="#">G1510</a> | -<br><a href="#">G3588</a>          | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>         |
|    | Θεοῦ,<br>தேவனுடைய<br><a href="#">G2316</a>   | καὶ<br>-ம்<br><a href="#">G2532</a>               | κατὰ βῆθι<br>இறங்கு<br><a href="#">G2597</a> | ἀπὸ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G0575</a>       | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a> | σταυροῦ!<br>சிலுவையிலிருந்து<br><a href="#">G4716</a> |  |                                     |   |

தேவாலயத்தை இடித்து, மூன்று நாட்களுக்குள்ளே கட்டுகிறவனே, உன்னைநீயே இரட்சித்துக்கொள்; நீ தேவனுடைய குமாரனானால் சிலுவையிலிருந்து இறங்கிவா என்று அவரைப் பழித்தார்கள்.

|    |   |   |   |  |   |  |                                   |
|----|---|---|---|--|---|--|-----------------------------------|
| 41 | ὁμοίως<br>அவ்வாறே<br><a href="#">G3668</a>        | καὶ,<br>-ம்<br><a href="#">G2532</a>    | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                    | ἀρχιερεῖς,<br>பிரதானஆசாரியர்கள்<br><a href="#">G0749</a> | ἐμπαίζοντες,<br>பரிகசித்து<br><a href="#">G1702</a> | μετὰ<br>-உடன்<br><a href="#">G3326</a> | τῶν<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|    | γραμμάτων<br>வேதபாடல்கள்<br><a href="#">G1122</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | πρεσβυτέρων,<br>மூப்பர்கள்<br><a href="#">G4245</a> | ἔλεγον,<br>சொன்னார்கள்<br><a href="#">G3004</a>          |   |  |                                   |

அப்படியே பிரதான ஆசாரியர்களும் வேதபண்டிதர்களும் மூப்பர்களும் கேலிசெய்து:

|    |   |  |  |   |  |  |   |
|----|---|--|--|---|--|--|---|
| 42 | Ἄλλοις<br>மற்றவர்களை<br><a href="#">G0243</a> | ἔσωσεν.<br>இரட்சித்தார்<br><a href="#">G4982</a>       | ἐαυτόν,<br>தன்னை-நீயே<br><a href="#">G1438</a>   | ὁ<br>இல்லை<br><a href="#">G3756</a>       | δύναται<br>கூடும்<br><a href="#">G1410</a> | σῶσαι.<br>இரட்சிக்க<br><a href="#">G4982</a> | Βασιλεὺς<br>ராஜா<br><a href="#">G0935</a>             |
|    | Ἰσραήλ<br>இஸ்ரவேலின்<br><a href="#">G2474</a> | ἐστί.<br>ஆவான்<br><a href="#">G1510</a>                | καταβῆτω<br>இறங்கட்டும்<br><a href="#">G2597</a> | νῦν<br>இப்பொழுது<br><a href="#">G3568</a> | ἀπὸ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G0575</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>            | σταυροῦ,<br>சிலுவையிலிருந்து<br><a href="#">G4716</a> |
|    | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>       | πιστεῦσόμεν<br>விசுவாசிப்போம்<br><a href="#">G4100</a> | ἐὰν<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a>            | ἀπὸν.<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>    |  |  |   |

மற்றவர்களை இரட்சித்தான்; தன்னைத்தான் இரட்சித்துக்கொள்ளத் திராணியில்லை; இவன் இஸ்ரவேலின் ராஜாவானால் இப்பொழுது சிலுவையிலிருந்து இறங்கிவரட்டும், அப்பொழுது இவனை விசுவாசிப்போம்.

|    |  |   |  |  |   |   |                                       |   |
|----|--|---|--|--|---|---|---------------------------------------|---|
| 43 | παποθεν<br>நம்பிக்கை-வைத்தார்<br><a href="#">G3982</a> | ἐὰν<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a>   | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a>          | Θεόν.<br>தேவனை<br><a href="#">G2316</a>  | ῥησάσθω<br>விடுவிக்கட்டும்<br><a href="#">G4506</a> | ἄν<br>இப்பொழுது<br><a href="#">G3568</a>  | εἰ<br>-ஆ<br><a href="#">G1487</a>     |   |
|    | θῆλει<br>விரும்புகிறார்<br><a href="#">G2309</a>       | αὐτόν.<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a> | εἶπεν<br>சொன்னார்<br><a href="#">G3004</a> | ἤρᾳ,<br>ஏனெனில்<br><a href="#">G1063</a> | ὅτι<br>-என்று<br><a href="#">G3754</a>              | Θεοῦ<br>தேவனுடைய<br><a href="#">G2316</a> | εἰμὶ<br>நான்<br><a href="#">G1510</a> | Υἱός.<br>குமாரன்<br><a href="#">G5207</a> |

தன்னைத் தேவனுடைய குமாரன் என்று சொல்லி, தேவன்மேல் நம்பிக்கையாக இருந்தானே; அவர் இவன்மேல் பிரியமாக இருந்தால் இப்பொழுது இவனை இரட்சிக்கட்டும் என்றார்கள்.

|    |   |  |                                       |  |   |   |                                  |
|----|---|--|---------------------------------------|--|---|---|----------------------------------|
| 44 | τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a>  | δ'<br>அதே-போல<br><a href="#">G1161</a> | αὐτὸ<br>அதே<br><a href="#">G0846</a>  | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>  | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                      | λησταί,<br>கள்ளர்கள்<br><a href="#">G3027</a> | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|    | σπασαυρωθῆντες<br>சேர்ந்து-சிலுவையில்-அறையப்பட்ட<br><a href="#">G4957</a> |  | σὺν<br>-உடன்<br><a href="#">G4862</a> | αὐτῷ,<br>அவரோடு<br><a href="#">G0846</a> | ὠνεῖδιζον<br>நிந்தித்தார்கள்<br><a href="#">G3679</a> | αὐτόν.<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>       |                                  |

அவரோடு கூட சிலுவைகளில் அறையப்பட்டத் திருடர்களும் அந்தப்படியே அவரை நிந்தித்தார்கள்.

|    |  |                                      |   |  |  |   |                                       |   |                                   |
|----|--|--------------------------------------|---|--|--|---|---------------------------------------|---|-----------------------------------|
| 45 | Ἀπὸ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G0575</a> | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a> | ἔκτης<br>ஆறாம்<br><a href="#">G1623</a> | ῥάσ,<br>மணியில்<br><a href="#">G5610</a>     | σκότος<br>இருள்<br><a href="#">G4655</a> | ἐγένετο<br>உண்டாயிற்று<br><a href="#">G1096</a> | ἐὰν<br>-மேல்<br><a href="#">G1909</a> | παῖσαν<br>முழு<br><a href="#">G3956</a> | τῆν<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|    | ἡν,<br>பூமியில்<br><a href="#">G1093</a>   | ἕως<br>வரை<br><a href="#">G2193</a>  | ῥάσ<br>மணியின்<br><a href="#">G5610</a> | ἐνάτης;<br>ஒன்பதாம்<br><a href="#">G1766</a> |  |   |                                       |   |                                   |

நண்பகல் பன்னிரண்டு மணிமுதல் மதியம் மூன்று மணிவரைக்கும் பூமியெங்கும் அந்தகாரம் உண்டானது.

|    |  |   |   |   |  |   |   |  |  |
|----|--|---|---|---|--|---|---|--|--|
| 46 | περὶ<br>-குறித்து<br><a href="#">G4012</a> | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>      | τῆν<br>-<br><a href="#">G3588</a>         | ἐνάτην<br>ஒன்பதாம்<br><a href="#">G1766</a> | ῥάσ,<br>மணியில்<br><a href="#">G5610</a>     | ἀνεβόησεν<br>கதறினார்<br><a href="#">G0310</a>  | ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                     | Ἰησοῦς<br>இயேசு<br><a href="#">G2424</a> | φωνῆ<br>குரலில்<br><a href="#">G5456</a> |
|    | μεγάλῃ,<br>பெரிய<br><a href="#">G3173</a>  | λέγων,<br>சொல்லி<br><a href="#">G3004</a> | ἦλθι,<br>ஏலீ<br><a href="#">G2241</a>     | ἦλθι,<br>ஏலீ<br><a href="#">G2241</a>       | λεμὰ<br>லெமா<br><a href="#">G2982</a>        | σαβᾶχθάνι?<br>சபக்தானி<br><a href="#">G4518</a> | τοῦτ'<br>அதாவது<br><a href="#">G3778</a>            | ἔσται,<br>ஆகும்<br><a href="#">G1510</a> | Θεὸς<br>தேவனே<br><a href="#">G2316</a>   |
|    | μου,<br>என்னுடைய<br><a href="#">G1473</a>  | Θεὸς<br>தேவனே<br><a href="#">G2316</a>    | μου,<br>என்னுடைய<br><a href="#">G1473</a> | ἴνα<br>என்ன<br><a href="#">G2443</a>        | τί<br>காரணத்திற்காக<br><a href="#">G5101</a> | με<br>என்னை<br><a href="#">G1473</a>            | ἐγκατέλιπες?<br>கைவிட்டீர்<br><a href="#">G1459</a> |  |  |

மூன்று மணியளவில் இயேசு: ஏலீ! ஏலீ! லாமா சபக்தானி, என்று மிகுந்த சத்தமிட்டுக் கூப்பிட்டார்; அதற்கு என் தேவனே! என் தேவனே! ஏன் என்னைக் கைவிட்டீர் என்று அர்த்தமாம்.

|    |   |   |   |  |  |  |   |  |
|----|---|---|---|--|--|--|---|--|
| 47 | τινὲς<br>சிலர்<br><a href="#">G5100</a>   | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>          | τῶν<br>-<br><a href="#">G3588</a>       | ἐκεί<br>அங்கே<br><a href="#">G1563</a> | ἐστηκότων,<br>நின்றிருந்தவர்கள்<br><a href="#">G2476</a> | ἀκοῦσαντες,<br>கேட்டு<br><a href="#">G0191</a> | ἔλεγον,<br>சொன்னார்கள்<br><a href="#">G3004</a> | ὅτι<br>-என்று<br><a href="#">G3754</a> |
|    | ἦλθιν<br>எலியாவை<br><a href="#">G2243</a> | φωνεῖ<br>அழைக்கிறான்<br><a href="#">G5455</a> | οὐτός.<br>இவன்<br><a href="#">G3778</a> |  |  |  |   |  |

அங்கே நின்றவர்களில் சிலர் அதைக் கேட்டபொழுது: இவன் எலியாவைக் கூப்பிடுகிறான் என்றார்கள்.

|    |  |   |   |   |  |  |   |   |  |
|----|--|---|---|---|--|--|---|---|--|
| 48 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>    | ἐπιπέδω,<br>உடனே<br><a href="#">G2112</a> | δραμὸν<br>ஓடி<br><a href="#">G5143</a>    | εἶς<br>ஒருவன்<br><a href="#">G1520</a>  | ἕξ<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G1537</a>  | ἀπὸ<br>அவர்களில்<br><a href="#">G0846</a>  | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>             | λαβὼν<br>எடுத்து<br><a href="#">G2983</a> | σάγγον,<br>கடலை<br><a href="#">G4699</a> |
|    | παῖδας<br>நிரப்பி<br><a href="#">G4130</a> | τε<br>-ம்<br><a href="#">G5037</a>        | ὄξος<br>காடியின்<br><a href="#">G3690</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | περιθις<br>சுற்றி<br><a href="#">G4060</a> | καλάμω,<br>கோலில்<br><a href="#">G2563</a> | ἐπὶ<br>குடிக்கக்கொடுத்தார்<br><a href="#">G4222</a> | ἀπὸν.<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>    |  |

உடனே அவர்களில் ஒருவன் ஓடி, கடற்பஞ்சை எடுத்து, காடியில் தோய்த்து, அதை ஒரு கோலில் மாட்டி. அவருக்குக் குடிக்கக்கொடுத்தான்.

|    |  |   |   |   |  |   |  |  |
|----|--|---|---|---|--|---|--|--|
| 49 | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>         | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>        | λοιποὶ<br>மற்றவர்கள்<br><a href="#">G3062</a>         | ἔλεγον,<br>சொன்னார்கள்<br><a href="#">G3004</a> | Ἰησοῦς;<br>விடு<br><a href="#">G0863</a>           | ἵδωμεν<br>பார்ப்போம்<br><a href="#">G3708</a> | εἰ<br>-ஆ<br><a href="#">G1487</a>          | ἔρχεται<br>வருகிறானா<br><a href="#">G2064</a>  |
|    | Ἡλίας<br>எலியா<br><a href="#">G2243</a>  | σώσων<br>இரட்சிக்க<br><a href="#">G4982</a> | ἀπὸν.<br>அவரை<br><a href="#">G0846</a>                | (ἄλλος<br>வேறொருவன்<br><a href="#">G0243</a>    | δὲ,<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a>              | λαβὼν<br>எடுத்து<br><a href="#">G2983</a>     | λόγγην<br>ஈட்டியை<br><a href="#">G3057</a> | ἔβριξεν<br>குத்தினார்<br><a href="#">G3572</a> |
|    | ἀποῦ<br>அவருடைய<br><a href="#">G0846</a> | τὴν<br>-<br><a href="#">G3588</a>           | πλευράν,<br>விலாப்பக்கத்தில்<br><a href="#">G4125</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>         | ἐξήλαθεν<br>வெளியே-வந்தது<br><a href="#">G1831</a> | ἕδωρ<br>தண்ணீர்<br><a href="#">G5204</a>      | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>    |  |

αἶμα).  
இரத்தம்  
[G0129](#)

மற்றவர்களோ: பொறு, எலியா இவனை இரட்சிக்க வருவானோ, பார்ப்போம் என்றார்கள்.

|    |   |                                      |  |  |   |  |   |   |                                  |
|----|---|--------------------------------------|--|--|---|--|---|---|----------------------------------|
| 50 | ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>           | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a> | Ἰησοῦς<br>இயேசு<br><a href="#">G2424</a> | πάλι,<br>மறுபடியும்<br><a href="#">G3825</a> | κράξας<br>கதறி<br><a href="#">G2896</a> | φωνῆ<br>குரலில்<br><a href="#">G5456</a> | μεγάλη,<br>பெரிய<br><a href="#">G3173</a> | ἄφῃκεν<br>விடுவித்தார்<br><a href="#">G0863</a> | τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|    | πνεῦμα.<br>ஆவியை<br><a href="#">G4151</a> |                                      |  |  |   |  |   |   |                                  |

இயேசு, மறுபடியும் மகா சத்தமாகக் கூப்பிட்டு, ஆவியை விட்டார்.

|    |   |  |   |  |  |  |   |  |   |   |
|----|---|--|---|--|--|--|---|--|---|---|
| 51 | Καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>       | ἵδον,<br>இதோ<br><a href="#">G3708</a>      | τὸ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                | καταπέτασμα<br>திரைச்சீலை<br><a href="#">G2665</a> | τοῦ<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | ναοῦ<br>ஆலயத்தின்<br><a href="#">G3485</a> | ἐσχίσθη<br>கிழிந்தது<br><a href="#">G4977</a> | ἀπ’<br>-இலிருந்து<br><a href="#">G0575</a> |   |   |
|    | ἄνωθεν<br>மேலிருந்து<br><a href="#">G0509</a> | ἔως<br>வரை<br><a href="#">G2193</a>        | κάτω,<br>கீழே<br><a href="#">G2736</a>          | εἰς<br>-ஆக<br><a href="#">G1519</a>                | δύο;<br>இரண்டாக<br><a href="#">G1417</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>    | ἢ<br>-<br><a href="#">G3588</a>               | ἢ<br>பூமி<br><a href="#">G1093</a>         | ἐσχίσθη,<br>அதிர்ந்தது<br><a href="#">G4579</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> |
|    | αἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>              | πέτραι<br>பாறைகள்<br><a href="#">G4073</a> | ἐσχίσθησαν,<br>பிளந்தன<br><a href="#">G4977</a> |  |  |  |   |  |   |   |

அப்பொழுது, தேவாலயத்தின் திரைத்துணி மேல்தொடங்கிக் கீழ்வரைக்கும் இரண்டாகக் கிழிந்தது, பூமியும் அதிர்ந்தது, கன்மலைகளும் பிளந்தது.

|    |   |   |  |  |   |  |  |                                   |
|----|---|---|--|--|---|--|--|-----------------------------------|
| 52 | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a>                     | τὰ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                  | μνημεῖα<br>கல்லறைகள்<br><a href="#">G3419</a>              | ἀνεψύχθησαν,<br>திறக்கப்பட்டன<br><a href="#">G0455</a> | καὶ<br>மற்றும்<br><a href="#">G2532</a> | πολλὰ<br>அநேக<br><a href="#">G4183</a> | σώματα<br>சரீரங்கள்<br><a href="#">G4983</a> | τῶν<br>-<br><a href="#">G3588</a> |
|    | κεκοιμημένων<br>நித்திரையிலிருந்து<br><a href="#">G2837</a> | ἀγίων<br>பரிசுத்தர்களின்<br><a href="#">G0040</a> | ἦγέρθησαν,<br>எழுப்பிக்கப்பட்டனர்<br><a href="#">G1453</a> |  |   |  |  |                                   |



56 ἐν αἵς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνή, καὶ Μαρία ἡ τοῦ  
-இல் யார் இருந்தாள் மரியா - மக்தலேனா மற்றும் மரியா - -  
[G1722](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3094](#) [G2532](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3588](#)

Ἰακώβου καὶ Ἰωσήφ μῆτηρ; καὶ ἡ μῆτηρ τῶν πέντε  
யாகோபின் மற்றும் யோசேப்பின் தாய் மற்றும் - தாய் - புத்திரர்களின்  
[G2385](#) [G2532](#) [G2501](#) [G3384](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#) [G3588](#) [G5207](#)

Zεβεδάιου.  
செபெதேயின்  
[G2199](#)

அவர்களுக்குள்ளே மக்தலேனா மரியாளும், யாக்கோபுக்கும், யோசேப்புக்கும் தாயாகிய மரியாளும், செபெதேயுவின் குமாரர்களுடைய தாயும் இருந்தார்கள்.

57 Ὁψίας δὲ γενομένης, ἦλθεν ἄνθρωπος πλοῦτος ἄπο  
மாலையில் ஆனால் ஆனபொழுது வந்தார் மனுஷன் செல்வந்தனாகிய -இலிருந்து  
[G3798](#) [G1161](#) [G1096](#) [G2064](#) [G0444](#) [G4145](#) [G0575](#)

Ἀριμαθαίας, τὸ νόμο Ἰωσήφ, ὁς καὶ αὐτὸς ἐμαθίη εὐθιγῆ τῷ  
அரிமத்தேயா -என்றுபெயர் யோசேப் யார் -ம் தானே சீடனாகியிருந்தார் -  
[G0707](#) [G5122](#) [G2501](#) [G3739](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3100](#) [G3588](#)

Ἰησοῦ.  
இயேசுவுக்கு  
[G2424](#)

மாலைநேரமானபோது, இயேசுவிற்குச் சீடனும் செல்வந்தனுமாகவும் இருந்த யோசேப்பு என்னும் பேருடைய அரிமத்தியா ஊரானாகிய ஒரு மனிதன் வந்து,

58 οὗτος παροσέλθων τῷ Πιλάτῳ, ἤτησατο τὸ σῶμα τοῦ  
இவன் அணுகிச்சென்று - பிலாத்துவிடம் கேட்டார் - சரீரத்தை -  
[G3778](#) [G4334](#) [G3588](#) [G4091](#) [G0154](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#)

Ἰησοῦ. τότε ὁ Πιλάτος ἐκέλευσεν ἄποδοθῆναι.  
இயேசுவின் அப்பொழுது - பிலாத்து கட்டளையிட்டார் கொடுக்கப்படும்படி  
[G2424](#) [G5119](#) [G3588](#) [G4091](#) [G2753](#) [G0591](#)

பிலாத்துவினிடத்தில்போய், இயேசுவின் சரீரத்தைக் கேட்டான். அப்பொழுது, சரீரத்தைக் கொடுக்கும்படி பிலாத்து கட்டளையிட்டான்.

59 καὶ λαβὼν τὸ σῶμα, ὁ Ἰωσήφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ ἐν  
மற்றும் எடுத்து - சரீரத்தை - யோசேப் சுற்றினார் அதை -இல்  
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2501](#) [G1794](#) [G0846](#) [G1722](#)

σινδόνι καθαρῷ,  
மெல்லியத்துணியில் சுத்தமான  
[G4616](#) [G2513](#)

யோசேப்பு அந்த சரீரத்தை எடுத்து, தூய்மையான மெல்லிய துப்பட்டியிலே சுற்றி,

60 καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καιῷ αὐτοῦ μνημεῖο, ὃ  
மற்றும் வைத்தார் அதை -இல் - புதிய அவருடைய கல்லறையில் அது  
[G2532](#) [G5087](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2537](#) [G0846](#) [G3419](#) [G3739](#)

ἐλατόμησεν ἐν τῇ πατέρῳ; καὶ παροσκέλισας λίθον μέγαν τῇ  
குடைந்திருந்தது -இல் - பாறையில் மற்றும் ருட்டி கல்லை பெரிய -  
[G2998](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4073](#) [G2532](#) [G4351](#) [G3037](#) [G3173](#) [G3588](#)

θύρῳ τοῦ μνημεῖου, ἵνα ἔλθῃ.  
வாசலில் - கல்லறையின் போனார்  
[G2374](#) [G3588](#) [G3419](#) [G0565](#)

தான் கன்மலையில் வெட்டியிருந்த தன்னுடைய புதிய கல்லறையிலே அதை வைத்து, கல்லறையின் வாசலில் ஒரு பெரிய கல்லைப் புரட்டி வைத்துப்போனான்.

61 Ἦν δὲ ἐκεῖ Μαρία καὶ ἡ Μαγδαληνή, καὶ ἡ ἄλλη  
 இருந்தான் ஆனால் அங்கே மரியம் - மக்தலேனா மற்றும் - வேறொரு  
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3094](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0243](#)

Μαρία, καθήμενοι ἀέναντι τοῦ τάφου.  
 மரியா உட்கார்ந்து -முன்பாக - கல்லறையின்  
[G3137](#) [G2521](#) [G0561](#) [G3588](#) [G5028](#)

அங்கே மக்தலேனா மரியாளும் மற்ற மரியாளும் கல்லறைக்கு எதிராக உட்கார்ந்திருந்தார்கள்.

62 Ἡ δὲ ἑπαύριον, ἦτις ἐστὶν μετὰ τὴν Παρασκευήν, συνήχθησαν  
 -இன்படி ஆனால் மறுநாள் அது ஆகும் -பிறகு - ஆயத்தநாள் கூடினார்கள்  
[G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G3748](#) [G1510](#) [G3326](#) [G3588](#) [G3904](#) [G4863](#)

οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι παρὸς Πιλάτον,  
 - பிரதானஆசாரியர்கள் மற்றும் - பரிசேயர்கள் -இடம் பிலாத்துவிடம்  
[G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5330](#) [G4314](#) [G4091](#)

ஆயத்தநாளுக்கு அடுத்த மறுநாளிலே பிரதான ஆசாரியர்களும் பரிசேயர்களும் பிலாத்துவினிடத்தில் கூடிவந்து:

63 λέγοντες, Κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπεν  
 சொல்லி ஐயா நினைவுகூர்கிறோம் -என்று அந்த - வஞ்சகன் சொன்னான்  
[G3004](#) [G2962](#) [G3403](#) [G3754](#) [G1565](#) [G3588](#) [G4108](#) [G3004](#)

ἔτι ζῶν, Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι.  
 இன்னும் உயிரோடு -பிறகு மூன்று நாட்களில் எழுப்பேன்  
[G2089](#) [G2198](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2250](#) [G1453](#)

ஆண்டவனே, அந்த ஏமாற்றுக்காரன் உயிரோடுருக்கும்போது, மூன்று நாட்களுக்குப்பின்பு உயிரோடு எழுந்திருப்பேன் என்று சொன்னது எங்களுக்கு ஞாபகம் இருக்கிறது.

64 κέλευσον οἷν ἀποἀλισθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς  
 கட்டளையிடுங்கள் ஆகையால் பாதுகாக்கப்படும்படி - கல்லறையை வரை -  
[G2753](#) [G3767](#) [G0805](#) [G3588](#) [G5028](#) [G2193](#) [G3588](#)

τρῖτης ἡμέρας, μὴ ποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ «ἀποτῶ», κλῆψωσιν  
 மூன்றாம் நாள் -ஆக ஒருவேளை வந்து - சீடர்கள் அவருடைய திருடும்படி  
[G5154](#) [G2250](#) [G3361](#) [G4219](#) [G2064](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2813](#)

ἀπὸν, καὶ εἴπωσιν τῷ λαῷ, Ἥγέρθη ἀπὸ τῶν  
 அவரை மற்றும் சொல்லும்படி - மக்களிடம் எழுப்பிக்கப்பட்டார் -இலிருந்து -  
[G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2992](#) [G1453](#) [G0575](#) [G3588](#)

νεκρῶν; καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη χείρων τῆς  
 மரித்தோரிலிருந்து மற்றும் இருக்கும் - கடைசிய வஞ்சகம் மோசமானதாக -  
[G3498](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2078](#) [G4106](#) [G5501](#) [G3588](#)

παρώτης.  
 முதலாவதை-விட  
[G4413](#)

ஆகவே, அவனுடைய சீடர்கள் இரவிலே வந்து, அவனைத் தந்திரமாகக் கொண்டுபோய், மரித்தோரிலிருந்து உயிரோடு எழுந்தானென்று மக்களுக்குச் சொல்லாதபடிக்கும், முந்தின வஞ்சகனையைவிட பிந்தின வஞ்சகனை கொடிதாகாதபடிக்கும், நீர் மூன்று நாட்கள்வரை கல்லறையைப் பாதுகாக்கும்படி கட்டளையிடவேண்டும் என்றார்கள்.

|    |  |  |  |   |  |  |
|----|--|--|--|---|--|--|
| 65 | ἔφη<br>சொன்னார்<br><a href="#">G5346</a>   | αὐτοῖς<br>அவர்களிடம்<br><a href="#">G0846</a>              | ὁ<br>-<br><a href="#">G3588</a>        | Πιλάτος,<br>பிலாத்து<br><a href="#">G4091</a> | ἔρχετε<br>இருக்கிறது-உங்களுக்கு<br><a href="#">G2192</a> | κοιτωδίαν;<br>காவலர்கள்<br><a href="#">G2892</a> |
|    | παύετε<br>போங்கள்<br><a href="#">G5217</a> | ῥοφάσασθε<br>பாதுகாப்படுத்துங்கள்<br><a href="#">G0805</a> | ὡς<br>-இன்படி<br><a href="#">G5613</a> | οἵδε.<br>அறிவீர்கள்<br><a href="#">G1492</a>  |  |  |

அதற்குப் பிலாத்து: உங்களுக்குக் காவல் வீரர்கள் உண்டே; போய், உங்களால் முடிந்தவரைப் பாதுகாத்துக்கொள்ளுங்கள் என்றான்.

|    |   |                                      |   |  |                                   |  |
|----|---|--------------------------------------|---|--|-----------------------------------|--|
| 66 | οἱ<br>-<br><a href="#">G3588</a>                        | δὲ<br>ஆனால்<br><a href="#">G1161</a> | παρευθίνετε,<br>போய்<br><a href="#">G4198</a> | ῥοφάσαντο<br>பாதுகாப்படுத்தினார்கள்<br><a href="#">G0805</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a> | τάφον,<br>கல்லறையை<br><a href="#">G5028</a>        |
|    | σφραγίσαντες<br>முத்திரையிட்டு<br><a href="#">G4972</a> | τὸν<br>-<br><a href="#">G3588</a>    | λίθον,<br>கல்லை<br><a href="#">G3037</a>      | μετὰ<br>-உடன்<br><a href="#">G3326</a>                       | τῆς<br>-<br><a href="#">G3588</a> | κοιτωδίας.<br>காவலர்களின்<br><a href="#">G2892</a> |

அவர்கள்போய்க் கல்லுக்கு முத்திரைபோட்டு, காவல்வைத்து, கல்லறையைப் பாதுகாத்தார்கள்.